



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

**DELIBERAZIONE      BESCHLUSS**  
**DELLA GIUNTA COMUNALE      DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Nr. 261**

**Seduta del      Sitzung vom**

**05.09.2023**

**OGGETTO:      BETRIFFT:**

**UFFICIO ISTRUZIONE E SCUOLA - scuole dell'infanzia - approvazione delle rette di frequenza per l'anno scolastico 2023/2024**

**AMT FÜR BILDUNG UND SCHULEN - Kindergärten - Festsetzung der Kindergartengebühren für das Schuljahr 2023/2024**

*Dal Medico Dario*

Sindaco / Bürgermeister

*Zeller Katharina Johanna*

Vicesindaca / Vize-Bürgermeisterin

*Albieri Emanuela*

Assessora / Gemeindereferentin

*Frötscher Stefan*

Assessore / Gemeindereferent

*Perbellini Marco*

Assessore / Gemeindereferent

*Zaccaria Nerio*

Assessore / Gemeindereferent

Presenti Anwesend	Ass. giust. Ger. Abw.	Ass. ingiust. Unger. Abw.
X		
X		
X		
X		
X		
X		

Lucia Attinà

La Segretaria generale / Die Generalsekretärin

Ai sensi della legge provinciale del 16 ottobre 1992, n. 37 e della legge provinciale 15 luglio 2008, n. 5 (Obiettivi formativi generali ed ordinamento della scuola dell'infanzia e del primo ciclo di istruzione) l'Amministrazione comunale è chiamata a provvedere alla gestione delle scuole dell'infanzia nell'ambito del rispettivo territorio.

Ai sensi dell'articolo 8, comma 2, della legge provinciale n. 5/08 l'ente gestore di scuole dell'infanzia provinciali è tenuto a chiedere un'adeguata retta quale concorso alle spese di gestione, tra le quali quelle per il servizio di ristorazione.

Dalla lettura dell'articolo 26 del vigente Statuto del Comune di Merano risulta che la competenza in materia tariffaria spetta alla Giunta comunale.

Nella gestione delle scuole dell'infanzia, il servizio di ristorazione riveste un ruolo particolarmente importante; è necessario quindi definire la retta mensile per la rispettiva prestazione.

In base alla info breve del Consorzio dei Comuni n. 19/2023 del 15 giugno 2023 risulta che la retta massima fissata dalla Provincia rimane quella prevista nella delibera della Giunta provinciale n. 1150 del 27 aprile 2009 ovvero € 78,00 per la frequenza al tempo normale e 102,00 € per la frequenza al tempo prolungato.

L'ufficio Istruzione e scuole gestisce direttamente il servizio di cucina delle scuole dell'infanzia cittadine, con impiego di personale proprio; per quanto attiene al servizio di ristorazione nelle scuole dell'infanzia e ai relativi menu si applicano le disposizioni contenute nel regolamento approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 12 settembre 2018.

Ritenuto opportuno prevedere per i cittadini e le cittadine residenti nel Comune di Merano delle riduzioni tariffarie (come quelle già previste negli anni precedenti) sulla base del valore della situazione economica familiare (VSE – DURP);

ritenuto doveroso dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018, visto l'imminente avvio dell'anno scolastico 2023 - 2024;

ciò premesso e presa visione dei pareri favorevoli quale parte integrante della presente delibera con impronta digitale 32dliEo9qclwMwBVJaVIOufVCdWYnghKn/SNgFFTW LM= e 07kRr7EF9HqckQemphEbMbl3wB0xw6yr7nCiWlhb3uw= per quanto riguarda la regolarità tecnica e contabile della presente proposta di delibera, espressi da parte degli impiegati o delle impiegate competenti, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma

Im Sinne des Landesgesetzes Nr. 37 vom 16. Oktober 1992 und des Landesgesetzes Nr. 5 vom 15. Juli 2008 (Allgemeine Bildungsziele und Ordnung von Kindergarten und Unterstufe) obliegt der Gemeindeverwaltung die Führung der Kindergärten im Gemeindegebiet.

Im Sinne von Artikel 8 Absatz 2 des oben genannten Landesgesetzes Nr. 5/2008 sind die mit der Führung von Landeskindergärten betrauten Körperschaften verpflichtet, eine angemessene Gebühr als Beitrag für die Deckung der Führungskosten, u. a. für die Kosten des Verpflegungsdienstes, zu verlangen.

Nach Maßgabe des Artikels 26 der Satzung der Stadtgemeinde Meran liegt die Zuständigkeit für den Bereich Gebühren beim Gemeindeausschuss.

Bei der Führung der Kindergärten spielt die Verpflegung eine sehr wichtige Rolle. Es ist deshalb notwendig, die Monatsgebühr für die jeweilige Dienstleistung zu bestimmen.

Nach Mitteilung des Gemeindenverbandes Nr. 19/2023 vom 15. Juni 2023 entspricht die vom Land festgesetzte maximale Gebühr weiterhin jener, die mit Landesbeschluss Nr. 1150 vom 27. April 2009 festgesetzt wurde, nämlich 78,00 € für die normale Besuchszeit und 102,00 € für die verlängerte Besuchszeit.

Die Mittagsverpflegung in den Kindergärten wird direkt vom Amt für Bildung und Schulen unter Einsatz von kommunalem Personal sichergestellt. Für die Verpflegung in den Kindergärten und die dazugehörigen Menüs gelten die Bestimmungen der Verordnung, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59 vom 12. September 2018 festgesetzt wurden.

Es wird für angebracht erachtet, den in der Stadtgemeinde Meran wohnhaften Bürgerinnen und Bürgern wie schon in den vergangenen Jahren Tarifiermäßigungen auf der Grundlage des Faktors der wirtschaftlichen Lage der Familie (FWL – EEEV) zu gewähren.

Es wird für notwendig erachtet, diese Maßnahme im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da das Schuljahr 2023 - 2024 in Kürze beginnt.

Dies vorausgeschickt und nach Einsicht in die als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügten positiven Gutachten mit dem Fingerabdruck

32dliEo9qclwMwBVJaVIOufVCdWYnghKn/SNgFFTW LM= und 07kRr7EF9HqckQemphEbMbl3wB0xw6yr7nCiWlhb3uw= hinsichtlich der technischen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage, abgegeben vom zuständigen Beamten bzw. der zuständigen Beamtin im Sinne

**LA GIUNTA COMUNALE  
delibera**

a voti unanimi

- 1) di fissare la retta mensile di frequenza alla scuola dell'infanzia dovuta per i bambini e le bambine **residenti** nel Comune di Merano per **l'anno scolastico 2023/2024** come segue:

**TEMPO NORMALE:**

- a) con VSE maggiore di 1,75 la retta mensile sarà pari a **€ 78,00**; in questo caso per il/la secondo/a figlio/a frequentante la scuola dell'infanzia verrà applicata una retta pari a **€ 63,00** e per il/la terzo/a e i/le successivi/e figli/e verrà applicata una retta pari a **€ 56,00**;
- b) con VSE (Valore situazione economica DURP) minore o uguale a 1,75 e maggiore o uguale a 1,25 la retta mensile sarà pari a **€ 56,00**; tale retta verrà applicata anche alle strutture che accolgono bambini e bambine a seguito di provvedimento del tribunale;
- c) con VSE minore di 1,25 la retta mensile sarà pari a **€ 25,00**;

**TEMPO PROLUNGATO:**

- a) con VSE maggiore di 1,75 la retta mensile sarà pari a **€ 95,00**; in questo caso per il/la secondo/a figlio/a frequentante la scuola dell'infanzia verrà applicata una retta pari a **€ 75,00** e per il/la terzo/a e i/le successivi/e figli/e verrà applicata una retta pari a **€ 65,00**;
- b) con VSE minore o uguale a 1,75 e maggiore o uguale a 1,25 la retta mensile sarà pari a **€ 65,00**; tale retta verrà applicata anche alle strutture che accolgono bambini e bambine a seguito di disposizione del tribunale;
- c) con VSE minore di 1,25 la retta mensile sarà pari a **€ 30,00**;

**TEMPO RIDOTTO (OPERA SERAFICA):**

- a) con VSE maggiore di 1,75 la retta mensile sarà pari a **€ 60,00**; in questo caso per il/la secondo/a figlio/a frequentante la scuola dell'infanzia verrà applicata una retta pari a **€ 48,00** e per il/la terzo/a e i/le successivi/e figli/e verrà applicata una retta pari a **€ 42,00**;
- b) con VSE minore o uguale a 1,75 e maggiore o uguale a 1,25 la retta mensile sarà pari a **€ 42,00**; tale retta verrà applicata anche alle strutture che accolgono bambini e bambine a seguito di disposizione del tribunale;
- c) con VSE minore di 1,25 la retta mensile sarà

**beschließt  
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig,

1. die monatlichen Kindergartengebühren für die in der Stadtgemeinde Meran **ansässigen** Kinder **für das Kindergartenjahr 2023/2024** wie folgt festzulegen:

**FÜR DEN NORMALSTUNDENPLAN:**

- a) bei einem FWL über 1,75 betragen die Monatsgebühren **78,00 €**; in diesem Fall betragen die Gebühren für das zweite Kind, das den Kindergarten besucht, **63,00 €** und für das dritte und jedes weitere Kind **56,00 €**;
- b) bei einem FWL (Faktor der wirtschaftlichen Lage EEVE) von 1,25 bis 1,75 betragen die Monatsgebühren **56,00 €**; diese Monatsgebühren gelten auch für die Einrichtungen, in denen Kinder aufgrund gerichtlicher Verfügungen betreut werden;
- c) bei einem FWL unter 1,25 betragen die Monatsgebühren **25,00 €**;

**FÜR DEN VERLÄNGERTEN STUNDENPLAN:**

- a) bei einem FWL über 1,75 betragen die Monatsgebühren **95,00 €**; in diesem Fall betragen die Gebühren für das zweite Kind, das den Kindergarten besucht, **75,00 €** und für das dritte und jedes weitere Kind **65,00 €**;
- b) bei einem FWL von 1,25 bis 1,75 betragen die Monatsgebühren **65,00 €**; diese Monatsgebühren gelten auch für die Einrichtungen, in denen Kinder aufgrund gerichtlicher Verfügungen betreut werden;
- c) bei einem FWL unter 1,25 betragen die Monatsgebühren **30,00 €**;

**FÜR DEN VERKÜRZTEN STUNDENPLAN  
(LIEBESWERK):**

- a) bei einem FWL über 1,75 betragen die Monatsgebühren **60,00 €**; in letzterem Fall betragen die Gebühren für das zweite Kind, das den Kindergarten besucht, **48,00 €** und für das dritte und jedes weitere Kind **42,00 €**;
- b) bei einem FWL von 1,25 bis 1,75 betragen die Monatsgebühren **42,00 €**; diese Monatsgebühren gelten auch für die Einrichtungen, in denen Kinder aufgrund gerichtlicher Verfügungen betreut werden;
- c) bei einem FWL unter 1,25 betragen die Monatsgebühren **20,00 €**;

pari a € 20,00;

- 2) di fissare come segue la retta mensile di frequenza alla scuola dell'infanzia per l'anno scolastico 2023/2024 dovuta per i bambini e le bambine **non residenti** nel Comune di Merano, per i quali non sono previste riduzioni:

**TEMPO NORMALE: € 78,00**

**TEMPO PROLUNGATO: € 102,00**

**TEMPO RIDOTTO (OPERA SERAFICA):**

**€ 60,00**

I bambini e le bambine che sono residenti nei comuni limitrofi ed abitano in zone confinanti con il Comune di Merano (Monte San Zeno, Ofenbauer, via Laurin, S. Pietro, via Gnaid e via Comini) vengono equiparati/e a quelli/e residenti nel Comune di Merano limitatamente all'accoglimento della domanda di iscrizione come da deliberazione di Giunta n. 548 del 28 dicembre 2012;

- 3) di stabilire che tali rette di frequenza dovranno essere corrisposte entro il 5° giorno di ogni mese (ad esclusione di quelle relative ai mesi di settembre e giugno) secondo le modalità previste (sistema prepagato);
- 4) di stabilire che le rette di settembre e giugno verranno conglobate in un'unica quota;
- 5) di stabilire che qualora non venga presentata l'attestazione DURP verrà applicata d'ufficio ai/residenti del Comune di Merano la tariffa prevista con VSE (Valore situazione economica DURP) maggiore di 1,75;
- 6) di stabilire che l'attestazione del valore della situazione economica del nucleo familiare (DURP) può essere presentata in qualsiasi momento e utilizzando il modulo ivi previsto e comunque entro il 31 maggio 2024; la retta modificata entrerà in vigore a partire dal mese di presentazione della stessa;
- 7) di stabilire inoltre che:
- a) eventuali **ritiri** di bambini o bambine dalla scuola dell'infanzia, che si rendano necessari durante l'anno scolastico per motivi familiari o per altre ragioni, dovranno essere comunicati tempestivamente all'Amministrazione comunale per iscritto compilando l'apposito modulo disponibile presso la scuola e consegnato alla dirigente scolastica; il ritiro durante l'anno è possibile fino al 28 febbraio: la retta viene calcolata sempre fino al termine del mese; ritiri oltre tale data devono essere motivati (trasferimento fuori comune o motivi di salute), altrimenti la retta è da corrispondere fino al termine dell'anno scolastico;
- b) qualora la **frequenza** abbia inizio a partire dal giorno 16 del mese, è dovuto il pagamento di metà della retta mensile;

2. Die monatlichen Kindergartengebühren für die **nicht** in der Stadtgemeinde Meran **ansässigen** Kinder, für die keine Tarifiermäßigungen vorgesehen sind, werden für das Kindergartenjahr 2023/2024 wie folgt festgelegt:

**NORMALSTUNDENPLAN: 78,00 €**

**VERLÄNGERTER STUNDENPLAN: 102,00 €**

**VERKÜRZTER STUNDENPLAN (LIEBESWERK): 60,00 €**

Gemäß Ausschussbeschluss Nr. 548 vom 28. Dezember 2012 werden die Kinder, die in umliegenden Gemeinden ansässig sind und in angrenzenden Gebieten rund um Meran (Zenberg, Ofenbauer, Laurinstraße, St. Peter, Gnaidweg und Coministraße) wohnen, beschränkt auf die angenommenen Einschreibungen den in Meran ansässigen Kindern gleichgestellt.

3. Die Kindergartengebühren sind monatlich, wie vorgesehen, mittels Prepaid-Karte spätestens bis zum 5. des jeweiligen Monats (September und Juni ausgenommen) zu entrichten.
4. Die Kindergartengebühren für September und Juni werden zu einem einzigen Betrag zusammengerechnet.
5. Sollte die EEVE-Bescheinigung nicht vorgelegt werden, wird für die in der Stadtgemeinde Meran ansässigen Kinder von Amts wegen der Tarif angewandt, der für einen FWL von über 1,75 vorgesehen ist.
6. Die FWL-Bescheinigung der Familie (EEVE) kann anhand des vorgesehenen Formulars jederzeit aber auf jeden Fall bis zum 31. Mai 2024 vorgelegt werden. Die geänderte Kindergartengebühr tritt mit Wirkung ab dem Monat, in dem sie beantragt wird, in Kraft.
7. Außerdem wird Folgendes beschlossen:
- a) Sollten Kinder während des Kindergartenjahres aus familiären oder anderen Gründen **abgemeldet** werden müssen, muss dies der Stadtverwaltung beizeiten schriftlich mitgeteilt werden, d. h. es muss der entsprechende Vordruck, der im Kindergarten aufliegt, ausgefüllt und der Kindergartenleitung ausgehändigt werden. Die Kinder können im Laufe des Kindergartenjahres bis zum 28. Februar abgemeldet werden, wobei die Gebühren immer bis zum Monatsende berechnet werden. Abmeldungen nach diesem Termin müssen begründet sein (Umzug in eine andere Gemeinde oder gesundheitliche Gründe), da die Gebühr sonst bis zum Ende des Kindergartenjahres zu bezahlen ist.
- b) Beginnt der **Kindergartenbesuch** ab dem 16. des Monats, ist nur die halbe Monatsgebühr zu entrichten.

- c) qualora vi sia una **variazione del tempo di frequenza** durante l'anno scolastico il genitore deve compilare l'apposito modulo disponibile presso la scuola e consegnarlo alla dirigente scolastica; l'adeguamento della retta per il passaggio dal tempo normale al tempo prolungato viene calcolato a partire dal 1° giorno del mese di richiesta; per il passaggio dal tempo prolungato al tempo normale viene ricalcolato l'importo relativo dal 1° giorno del mese successivo;
- d) in caso di **assenza per malattia** per un periodo superiore o uguale a 30 giorni consecutivi, documentata mediante la presentazione del certificato medico indicante l'esatto periodo di assenza, il genitore deve compilare l'apposito modulo disponibile presso la scuola e consegnarlo alla dirigente scolastica; è previsto un rimborso pari all'80% della retta mensile (il restante 20% viene trattenuto a copertura dei costi fissi);
- e) qualora venga richiesto il **rimborso del credito residuo** (alla fine dell'anno scolastico ed in assenza di reiscrizione al servizio) occorre compilare il modulo di richiesta di rimborso dell'importo residuo;
- 8) di introitare le rette di cui sopra al capitolo 30100.02.020190 "Proventi scuole materne" del Bilancio 2023 rispettivamente del Bilancio 2024;
- 9) di dichiarare con votazione separata con lo stesso esito di voto immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018 per i motivi di cui in premessa;
- 10) di dare atto che ogni cittadino e ogni cittadina, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018, può presentare alla Giunta comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ed ogni interessato o interessata presentare ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, d.lgs. 2-7-2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
- c) Sollte im Laufe des Kindergartenjahres der **Stundenplan geändert** werden, muss ein Elternteil den entsprechenden Vordruck, der im Kindergarten aufliegt, ausfüllen und der Kindergartenleitung aushändigen. Die Gebühr für den Wechsel vom Normalstundenplan zum verlängerten Stundenplan wird ab dem 1. des Monats, in dem der Antrag gestellt wird, berechnet. Beim Wechsel vom verlängerten zum normalen Stundenplan wird der Betrag ab dem 1. Tag des Folgemonats neu berechnet.
- d) Sollte das Kind aus **Krankheitsgründen** 30 aufeinander folgende Tage oder länger fehlen, muss ein ärztliches Zeugnis mit der genauen Angabe der Fehlzeit vorgelegt werden. Ein Elternteil muss den entsprechenden Vordruck, der im Kindergarten aufliegt, ausfüllen und der Kindergartenleitung aushändigen. Es ist eine Rückerstattung von 80 % der Monatsgebühr vorgesehen, während die restlichen 20 % zur Deckung der Fixkosten einbehalten werden.
- e) Für eine **Rückerstattung des Restguthabens** (am Ende des Schuljahres oder wenn das Kind nicht mehr eingeschrieben wird) muss das erforderliche Gesuchsformular „Rückerstattung des Restguthabens“ ausgefüllt werden.
8. Die Einnahmen aus den Kindergartengebühren werden im Haushalt 2023 bzw. 2024 unter dem Kapitel 30100.02.020190 „Einkünfte aus Kindergärten“ verbucht.
9. Dieser Beschluss wird im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, mit getrennter Abstimmung mit gleichem Abstimmungsergebnis aus den oben angeführten Gründen für unverzüglich vollziehbar erklärt.
10. Alle Bürgerinnen und Bürger können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und alle Interessierten innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120 Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104 vom 02.07.2010 auf 30 Tage ab Kenntniserhebung reduziert.



STADTGEMEINDE **MERAN**  
COMUNE DI **MERANO**

Fatto, letto e sottoscritto

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

Il Sindaco

Der Bürgermeister

Dal Medico Dario

La Segretaria generale

Die Generalsekretärin

Lucia Attinà

---

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale